ARMIDE,

PARODIE

DE L'OPERA D'ARMIDE; EN QUATRE ACTES:

Représentée pour la premiere sois par les Comédiens Italiens Ordinaires du Roi, le Lundi 11 Janvier 1762.

Le prix est de 24 fols avec la Musique.





A PARIS;

Chez Duchesne, Libraire, rue Saint Jacques; au-deslous de la Fontaine Saint Benoît, au Temple du Goût.

> Avec Approbation & Privilege du Roi. M. DCC. LXII.

ACTEURS.

M. Chanville. RMIDE. M. Le Jeune. RENAUD, HIDRAOT, UBALDE, ARTÉMIDORE, LE CHEVALIER DANOIS . PHÉNICE. Mlle, Colet, Mlle. Vilette. SIDONIE, ARONTE, UN MEDECIN . Mlle.Defglands. MÉDECINS Confultans. Me. Bogioli. Mlle.Defglands. NOURRICES. Me. Favart. Mlle, Catinon, DANSEUSES D'OPERA, Mlle, Colet. TROUPES DE PEUPLES. NOURRICES ET NOURRICIERS. DÉMONS, en Zéphirs. APOTHICAIRES. MANGEUVRES.

DEUX COLPORTEURS.



ARMIDE, PARODIE.

ACTE PREMIER.

Le Théâtre repréfente une Place publique; on voit les preparaifs d'une fete. Un feu d'artifice occupe le fond, et Ion voit à differentes fenêtres des maisons: Places à louer pour le Feu.

S C E N E P R E M I E R E. ARMIDE, PHÉNICE, SIDONIE.

PHÉNICE

Ait : Vos beaux yeux font languiffans.

Os beaux yeux font languissais; Qui peut , belle Reine , Causer votre peine : A ij

ARMIDE,

4

Vos beaux yeux font languissans; Qui peut, belle Reine, Troubler vos sens?

Pour vous ici l'on apprête Plaisirs, cadeaux, sête sur sête; Pourquoi garder en ces lieux,

Où tout est joyeux,

Cet air ennuyeux?

PHÉNICE.

Allons, Princesse, ne boudez plus; songez donc que vous avez du côté des ensers toute la fatisfaction possible.

SIDONIE.

On prépare des Feux de joie, des Illuminations; le tout pour un triomphe complet, & qui ne vous a coûté que les frais de voyage pour arriver au Camp de Godefroy, & quelques petites agaceries faites à propos.

Air : Eh ! tant , tant , tant.

Vous avez foumis par vos charmes Tous ces intrépides Guerriers , Sans avoir besoin d'autres armes Pour affoiblir ces Officiers. PHÉNICE.

Ah! que vous êres féduifante! De vos Amans la troupe est fustifante. Il en vient tant,
Eh! tant, tant !
Armide n'est pas contente
De l'hommage de tout un Camp!
ARMIDE.

Air : Maman , je ne puis fans vous.

Ah! je ne m'embarraffe guère, Ni de vos propos , Ni de ces Héros ; Ils ont l'honneur de me déplaire ; J'n'en veux qu'un qui n'me veut pas ; Il aime mieux la guerre ; J'n'en veux qu'un qui n'me veut pas ,

Malgré mes appas.

Air: N'y a pas grand mal à ça.

Il est jeune, il est brave, Il s'appelle Renaud.

PHÉNICE. Oh!oh! ARMIDE.

Je l'agace, il me brave, Me fuit comme un nigaud.

> SIDONIE. Oh!oh!

ARMIDE. Il n'a que ce défaut.

Venez me dire après cela que toute une armée me fait les yeux doux.

A 11j

ARMIDE, SIDONIE.

6

Air: Que je regrette mon Amant!

Il n'y manque en tout qu'un Guerrier; Nous n'étions pas bien loin de compte, Faut il donc tant vous récrier? C'étoit un affez bon à compte; Vous voulez plaire à teut un Camp : Ce projet patt d'un cœur bien grand!

ARMIDE.

Mais, vous êtes charmante! n'allezvous pas prendre son parti! Un homme qui, non content de ne pas répondre à mes agaceries, a l'insolence de m'apparoître en songe!

. PHÉNICE.

C'est bien hardi, Princesse.

ARMIDE.

Air : Vous , Amans que j'intéreffe. Noté nº. 1.

Qui vout m'expliquer mon fonge? Ah! quel fonge; quand j'y fonge! Dans quel état il me plonge! J'en fritfonne encor de peur.

[A Sidonie.] Ma Petite, [A Phénice.] Ma Petite,

J'en suis quitte; Mais mon cœur En palpite De frayeur. Ce Renaud, malgré mes larmes, Du Dieu Mars prenoit les armes; L'Amour lui prêtoit fes charmes, Sans lui donner sa douceur; Oui, malgré mes larmes, Le cruel perçoit mon cœar. Qui veut m'expliquet mon songe? Ah 1 quel songe, quand j'y songe!

PHÉNICE.

Mais tout songe est un mensonge. Croyez-nous.

ARMIDE.

[A Phénice.] [A Sidonie.]

J'en crois ma peur.
Ma Petite,
Ma Petite,
J'en fuis quitte;
Mais mon cœur,
En palpite
De frayeur.

Air: Ma p'tite Bonne.

Ma voix étoit tremblante; La peur me réveilla, Pout dire à ma Suivante: Ma Bonne, êtes-vous là? Eh! ma p'tite Bonne, Je vous sonne. A l'aide, ma Bonne; Sans vous, il me tuera.

A iv

ARMIDE.

PHÉNICE ET SIDONIE.

Air : Des Rats.

Ah! ce font vos rats,
Pardonnez-nous, je vous supplie;
Mais ce font vos rats,
Qui dans votre esprit sont ce tracas.
PHENICE.

Mademoiselle, voici Monsieur votre oncle; nous vous laissons.

SCENE II. HIDRAOT, ARMIDE; HIDRAOT.

Air : Javotte , enfin yous grandiffez.

MA Niece, enfin vous grandissez; Plus d'un bon Parti se présente.

ARMIDE.

Mon Oncle, vous m'embarrassez. HIDRAOT.

Il est tems que l'hymen vous tente; Car c'est comm' ci, car c'est comm' ça, Lorsque l'on est gentille,

PARODIE.

Qu'on fait, lan, la, farlarira, Honneur à sa famille.

ARMIDE.

Mais, mon Oncle....

HIDRAOT.

Je ne te demande que cette petite complaisance là: & tu me la refuses!

Air : Pour héritage. L'âge me presse,

Et je fais sans enfans;

Soyez, ma niece,

L'appui de mes vieux ans ; Pour suppléer à ma progéniture,

J'ai compré sur vous,

Je vous jure,

J'ai compré sur vous.

ARMIDE, sur le même Air.

Moi prendre un époux ! Air : Noré N°. 2.

HIDRAOT.

Faut-il re récrier ?

L'hymen peut t'effrayer; Mais, me payer De tels détours,

De tels détours, C'est répéter les discours Des fillettes de nos jours, A qui connoir rous leurs rours.

Mon art fair tout trembler, Mais je n'ai pû peupler Quoique forcier; Tu l'es austi: Je voudrois voir naître ici De tes feux un rejetton; Quelque forcier du bon ton. J'y vais tout rondement, le te dis mon sentiment,

Bonnement;
Ne fais pas tant la prude;
D'honneur,

Ta répugnance est rude
Pour mon cœur;
Modere ta rigueur,
Prens pitié de la langueur
De maint amant dont les vœux
Sonr à toi, si tu veux.

A ton oncle, il est bien dur, C'est sûr,

Etant fans enfant, De 11e t'en Pouvoir Voir.

ARMIDE.

(A part.) Mon bon - homme d'Oncle m'ennuye à périr. (Haut.) Eh! bien, mon Oncle, je vais vous expliquer mes petites idées fur le mariage.

> Air: Men petit exur gauche. S'il est un homme Plus brave que Renaud,

Et qui l'assemme, Je l'épouse aussi-tôt. Mon cœur se débauche, Et dans l'instant lui dit, Mon petit cœur gauche, Pour vous je perds l'esprit.

Air : De Geminiani.

Oui, oui, j'en ferai la folie,
Mais, fans ce prix,
Ne me pai lez point de maris.
Mon œur,
Sans la valeur,
Ne peut, d'honneur,
Jouir d'aucun bonheur.
Pout un vainqueur,
Oui, j'en ferai la folie;
Et dès demain,
Il auroir mon bien & ma main,
C'elt mon envie.

HIDRAOT.

Mais s'il t'ennuie, S'il est quinteux, Gouteux, Hargneux, Fâcheux:

Faut-il qu'à ton vœu ton goût se plie?

ARMIDE.

Oui ; oui , j'en ferai la folie :

ARMIDE

C'cft-là mon lot;

12

Je n'en rabattrai pas d'un mot.

[On joue l'Air de Melchior & Balthazar, qui font venus d'Afrique, & pendant ce tems-là, la populace se rassemble.]

SCENE III.

HIDRAOT, ARMIDE, PHÉNICE, SIDONIE, PEUPLES, DEUX COLPORTEURS, DES CHAR-BONNIERS, SAVETIERS, &c.

DEUX COLPORTEURS.

R DONNANCE, qui ordonne des Feux de joie, Illuminations, à l'occasion du Triomphe remporté par Mademosífelle Armide, toute seule, contre toute l'Armée de Godefroy: ça n'se vend que deux liards, à deux liards.

[On allume les Illuminations, & le Peuple danse, au son des Instrumens qui sont places près des Illuminations.]

HIDRAOT.

Air : Melchior & Balthazar. Prens un air moins serieux, La Fête commence.

Tous les plaifits de ces lieux
Sont la récompense
Due à tes beaux yeux ;
Chacun vient d'illuminer,
Suivant l'Ordonnance;
Chacun vient d'illuminer;
Ah! l'ordque j'y pense,
Qu'on va s'en donner!

De tous côtés on entend :
Place à louer pour la Réjouissance.
De tous côtés on entend :
Place à louer pour ce Feu qu'on attend.
Tu vois avec quelle ardeur
Tout ce Peuple danse. [bis.]
Tu vois avec quelle ardeur
Tout ce Peuple danse,
Pour te faire honneur.

[On reprend le même Air pour la danse.]
UN COLPORTEUR.

Air: Menuet du Bal Bourgeois. Je viens pour vous rendre, &c. Noté No. 3.

C'eft Mam'felle Armide , Dam' c'eft ça qu'a d'ben doux attraits ,' Où qu' l'Amour perfide Y avec fes traits. Gare à qui la r'garde ; Car le v'là rout d'fuire amoureux.

ARMIDE,

Mais le cœur qu'ell' garde Y est rigoureux.

Pour caufer d's allarmes,
Ou pour fair des plaifirs parfaits,
Lll'joint à fes charmes
D'ben doux fecrets.
Gn'en n'a qu'an qu'j'envie;
C'est ç'lui-là de fe fair aimer;
Pour paffer ma vie
Rien qu'à t'charmer.

HIDRAOT. [On danse.]

Air: Voici les Dragons qui viennent.

Voici des Archers qui viennent,
Quel Diable eft ecci?
C'est mon Exempt qu'ils m'amenent:
Oui, je les vois qui le tiennent.
ARMIDE, PHÉNICE, SIDONIE.

Ah! le voici.

HIDRAOT.

Quel diable! cet homme-là prend bien fon tems pour être blessé! Il ne pouvoit pas nous laisser finir notre Fête!



SCENE IV.

Les Adeurs précédents, ARONTE, foutenu par des Archers.

ARONTE.

A H! Princesse, je conduisois vos prifonniers, quand un seul homme les a tous delivrés.

Air: Dan' Javotte.

Ah! quel homme!

Ah! quel homme!

Nous étions bien cent contre un,

Et tout feul il nous affomme!

Ah! quel homme!

Air : R'lan , tan , plan , tire , lire.

Air: K'lan, tan, plan, tire, lire.

Chacun de nous s'en fent
En plein, plan, r'lan, tan, plan,

Tire, lire, en plan.

ARMIDE, HIDRAOT.

ARONTE.

C'est Renaud.

Justement : Mais c'est un maître sire ; Mais c'est un maître sire , R'lan , tan , plan , tire , lire : Il frappoit lourdement ,

ARMIDE;

En plein, plan, r'lau, tan, plan, Tire, lire, en plan, Sur-rout fur votre Exempt: Mon dos peut vous le dire. ARMIDE.

Mais, où font mes prisonniers?

ARONTE.

Vous avez une plaisante saçon de confoler votre monde! chacun s'est sauvé comme il a pû de son côté.

ARMIDE.

- ARONTE.

16

Air : Accompagné de plusieurs autres.

Au premier coup j'ai réssité,
Tout de plus belle il a frappé.
Il sçavoit bien, le bon apôtre,
Qu'un coup de bâton nous déplast,
Mais qu'on le soustre, quand il est
Accompagné de plusieurs autres.
TRIO.

Ais : Sur le chaur de l'impromptu des Acteurs.

A R M I D E.

Il a bravé ma puissance.

ARONTE.
Il a frappé fur mon dos.
Point de repos

Tous trois. Sans la vengeance.

ARMIDE

ARMIDE & HIDRAOT.

Il a bravé Notre puissance.

ARONTE. Il m'a frappé,

Quelle infolence! HIDRAOT & ARMIDE.

Il a bravé ma puissance.

ARONTE.

Il a frappé sur mon dos.

ARMIDE & HIDRAOT. De cet affront j'ai le cœur gros.

ARONTE.

De cet affront j'ai mal au dos.

HIDRAOT.

ARÖNTE. J'ai mal au dos.

ARMIDE, HIDRAOT, PHÉNICE, SIDONIE, au Peuple.

Canon : Fier Martinot.

Servez ma vengeance, Je retiens d'avance

Tous vos bras. [bis.]

Vengeance, vengeance. Que qui nous offense

Trouve le trépas. [bis.] [Tout le Peuple, qui entre aussi dans le Canon, s'anime pendant qu'on le chante, & tous fortent, les uns armés de broches, d'autres de bâtons, d'autres de pelles, &c.]



ACTE II.

S C E N E P R E M I E R E.

Le Théatre représente des Jardins ornés.

RENAUD, ARTÉMIDORE.

Air : Ti ta ta.

E suis un bon soldat, Ti ta ta, Oui fuit de sa patrie.

ARTÉMIDORE.

Mais tout en désertant,

Patapan, Vous me fauvez la vie. R F N A U D.

Même air.

J'ai trouvé cent poltrons,

Patapons,
Ils en menoient cent autres:
Je vous les ai battus,
Tu, tu, tus,

Va-t'en le dite aux nôtres.

Air : C'est ce qui vous enrhume.

Je pretens rester seul en ces climats. Suivez mon conseil, brillez sur mes pas; Pour moi je suis modeste.

Volez à la gloire; si je n'y cours pas, C'est que j'en ai de reste.

ARTÉMIDORE.

Air: De l'allure.

Etant chez l'ennemi,

Mon ami,

Vous êtes bien tranquille.

Quand vous feriez Gascon....

RENAUD.

Mais poltron,
Tu m'échauffes la bile;
Tais toi donc.
Imbécille, tien,
Apprens qu'on ne craint rien,
Quand feul on en vaut bien mille.
ARTÉMIDORE.

Air: Je reviendrai demain au foir.

Mais du moins dites moi tout bas,

Où vous portez vos pas. (bis.)

R E N A U D. En effet, j'y devois rêver

(bis.)

Avant que d'arriver. (bi Air: De mon pot, je vous en réponds. En tout cas, j'irai, sur ma foi, Où l'on voudra de moi; Car i'ai deux bons bras au fervice De l'innocence & de la justice : Mais ici je viens sans objet, Et j'en pars sans sujet.

ARTÉMIDORE. Et moi, je vous quitte de même.

(ILs fortents)

SCENE II. ARMIDE, HIDRAOT. HIDRAOT.

Air : Mon petit doigt me l'a dit.

UE Renaud tarde à paroître! ARMIDE. Mais il est ici, peut-être. HIDRAOT. Qui veux-tu qui l'ait conduit ? S'il étoit ici, ma mie, Ta baguette & ma magie M'en auroient sans doute instruit. Air : Entre l'amour & la raison. Il viendra dans ce lieu fatal ; Corbleu, que le peuple infernal Sert mal la haine qui m'accable. Le monde devient si vénal,

Qu'il faut même pour faire mal, Chercher du crédit chez le Diable,

Air : Il est pris , &c.

Notre ennemi s'avance.

ARMIDE.
D'honneur?

Le cœur

Me bat, quand j'y penfe.

Que de fon imprudence
Il reçoive le prix.

Tous deux. [Il est pris, il est pris, il est pris,

ARMIDE.

Suite de l'air.

N'en foyons pas furpris;
Ce guerrier qui s'amufe ;
Qu'on voit
Qui croit
L'ennemi fans rufe;
Donne comme une bufs
Dans un piége fecret.
Tous deux.
Ceft bien fait,
Ceft bien fait,

DUO.

Air: Lucas, pour se gausser de nous. Ah! têtebleu, sambleu, morbleu! B iij

ARMIDE

HIDRAOT.

Croit-il qu'impunément on me berne, On t'outrage? ARMIDE.

Croit-il qu'impunément on vous berne, On m'outrage?

TOUS DEUX.

Non , palfambleu . Nous allons voir beau jeu-Corbleu,

Ou'il éprouve toute ma rage ; Un rien enchante le badaut.

Le bon nigaud Tout seul baye aux corneilles, Pour hâter l'instant de sa mort.

Crions encor Plus fort, plus fort, plus fort, Si fort

Que l'enfer ouvre ses oreilles : Bon; à merveilles.

Crions encor, Encor plus fort; Car, ma foi Pluton, dort.

HIDR A'OT.

Oh ! çà, écoute donc, j'ai fait mettre un de mes Régimens dans le voisinage de ces Jardins; si nous le faisions avancer, il tâcheroit de me tuer cet hommelà tout de fuite.

ARMIDE.

Ah! mon Oncle, je vous en prie, laiffez-moi ce petit plaisir-là.

HIDRAOT.

A la bonne-heure; cèla étant, tu n'as pas besoin de moi : je te souhaite le bon soir, & je vais me coucher. (Il fort.)

ARMIDE, feule.

Eh! mon Dieu! j'allois oublier ... je ne fçais à quoi je penfe. ... Démons, Démons (Cinq ou fix Démons dans la Couliffe.) Plaît-il, Mademoiselle?

ARMIDE.

Ne paroissez pas, ne vous montrez pas. Mais, écoutez-moi. Renaud est ici, comme vous sçavez: allez vous habiller en Nourrices & en Nourriciers: ces gens-là sont au fait d'endormir mieux que personne.

Air : Il faut que je file.

Attendant que je le perce, Ce que je ferai tantor; Nourrices, que l'on s'exerce Sur l'indiferent Renaud, Qu'on le berce, berce, berce,

Qu'on le berce comme il faux. Entendez-vous, Démons?

Oui, Mademoiseile. (Elle fort.)

B iv

SCENE III. RENAUD.

Air : Gavottes nouvelles de l'Opera d'Armide , de l'Acte du Sommeil.

Our flate, en ces lieux, Mes yeux. Quel trône de verdure ! Tour est charmant.... Tout est moment D'enchantemenr!... La Nature . Simple & pure, lci prodigue ses trésors, Et l'art ajoute ses efforts A fa parure. Dans ce l'éjour de volupté : Aisément je suis arrêté. Et mon œil féduit , enchanté ; En admirant tant de beauté. Doute encor de la vérité. Je ne sçais quoi me dir tout bas : "Cet azile a tant d'appas! "Ah! Renaud, ne le quitrez pas,

Tout flatte, en ces lieux, Mes yeux. L'aftre brillant des cieux;
Beaux lieux,
Fait luire ici, pour vous,
Des rayons plus purs & plus doux.
C'eft qu'il vous aime,
Et que dans fon char glorieux,
Il eft, de l'éclar de fes feux,
Flatté lui-même,

Agréables fleurs ,
Riche ornement de ces lieux féducteurs ;
Vos douces odeurs ,
Vos vives couleurs
Enchantent les yeux & les cœurs ;
Amoureux oifeaux ,

Qui voltigez fous ces rians berceaux; Et qui joignez au doux bruit de ces eaux; Vos chants toujours nouveaux;

Ah! fur un Héros
Ami du repos,
Vous faites l'effet des pavots.
Heureux afyle du Zéphir,
Rien ne vaut l'excès du plaisir
Où tu me plonges.
Tout appoce apig à mes veux

Tout annonce enfin à mes yeux; Que l'on doit faire dans ces lieux D'aimables songes.

Air: Bon foir, la compagnie.

Dormons, puisqu'on a sçu prévoir
Que j'en aurois l'envie.

ARMIDE.

.26

Avant de remplir ce devoir, Bon foir, la compagnie, Bon foir; Bon foir, la compagnie.

(Il se couche sur un lit de fleurs & de gasons.)

SCENE IV.

NOURRICES, NOURRICIERS, RENAUD, endormi. *

UNE NOURRICE, à Renaud endormi.

'Air : Dodo , l'Enfant do.

EUNE Héros, tout en dormant, A nos leçons prêtez l'oreille; Nous profitons du feul moment, Où chez vous la raifon fommeille. La gloire fixe vos defirs, Ouvrez les yeux fur les plaisirs. Dodo,

L'Enfant do, L'Enfant dormira tantôt. Le Chœur répete, Dodo, &c.

^{*}L'Orcheftre joue le commencement de l'Air de la Sabotiere, & le commencement de l'Air Dodo, l'Enfant, &c.

Seconde NOURRICE, à Renaud endormi.

Il eft un petit Dieu charmant, Qui fait moins de mal que Bellonne; Yous le fuyez aveuglément, Malgré tous les biens qu'il nous donne. C'eft un Enfant beau comme vous. De tous les Dieux, c'eft le plus doux. Dodo,

L'Enfant, &c.

Premiere NOURRICE, à Renaud endormi.

Il est un âge de regrets , Où Jorsque le cœur se réveille , Il implore en vain les biensaits De ce Dieu qui serme l'oreille. Songez-y bien , s'il dott pour vous , Craignez d'éveiller son courroux. Dodo ,

L'Enfant, &c.

Seconde NOURRICE, à Renaud endormi.

Préférer à d'heureux instans Des lauriers que le sang arrose; C'est, dans les trésors du Printems, Préférer l'épine à la rose. Si vos yeux sont sermés au jout, Que votre cœur s'ouvre à l'Amour. Dodo.

L'Enfant do , &c.

ARMIDE; LE CHŒUR.

Dodo, L'Enfant do, &c.

[On danse la Sabotiere.]

Premiere NOURRICE.

Air: Du Charivari de Ragonde. Pour endormir ce Militaire, Près de lui faisons, à l'envi,

Charivari. [bis.]

Seconde NOURRICE.

Malgré le train qu'on nous voit faire; Il n'en est que plus endormi: Charivari. [bis,]

ENSEMBLE.

C'est qu'il vient de la Guerre,
Où l'on dort moins qu'ici.
Charivari. [3 fois.]
[On danse sur le même air.]



SCENE V.

Les Adeurs précédens, ARMIDE.

ARMIDE.

C'Est bon, c'est bon, je suis contente; puisque tout votre train n'a servi qu'à le mieux endormir, laissez-nous.

[Les Nourrices & Nourriciers fe retirent.]
Ait: Ahi, ahi, Jeannette, &c.
Il dort bien tranquillement,
Le Héros eff fans défense;
Je vais gloriensement
Le tuer sans qu'il y pense;
Ahi, ahi, ahi,
Ait: Non, je ne yeux pas rire.

Malgré moi je soupire, Pourtant je ne veux pas rire; Non, non, je ne veux pas rire, Non,

Non, non, je ne veux pas rife. Air: Un mouvement de curiosité.

Queuqu'chof' pourtant m'engage à fatisfaire Un mouvement de curiofité; Allons un peu, plus prés de ce téméraire, Voir, quand il dort, s'il conferve sa sierté. On se permet, quand on n'a point d'cher' mere, Un mouvement de curiosité. Air: Ah! Madame Anroux.

Mais queuqu' c'est donc qu'ça,

[Portant la main à son cœur.]

Qu'est qu'c'est que j'sens là? Je d'viens comm' un' braise. Oh! oh la! la l! mais, mais, mais, Mais, queuqu'c'est donc qu'ça? Je d'viens comm' un' braise, C'est plus brûlant qu'ça.

Ait: Ah! voild la vie, &c.

Laiflons-lui la vie, la vie, la vie, la

Laiflons-lui la vie,

La mienne en dépend.

Dieux! quelle folie,

Quel aveuglement

Me donnoit l'envie

De tuer ce pauvre Enfant?

Laissons-lui la vie, &c.

Oh! oui, oui, je vais commencer par m'en faire aimer, & après cela, je tâcherai de le haïr; mais commençons toujours par le premier point, nous verrons l'autre après.

Air: En revenint de St. Germain.
Venez, fecondez mes defirs,
Démons, changez-vous en Zéphirs,
Prenez l'Objet de mes foujirs.
Vous m'entendez-bien,
Vous le voyez bien.

CHŒUR DE DÉMONS, habiliés en Zéphirs.

Où l'men'rons-nous, ma Commere, Où l'men'rons-nous, qu'il soit bien?

ARMIDE. Si je le mene en mon jardin,

Il y fera vû du voisin;

Peut-être y fera-t'il du train ; Car c'est un vaurien :

Vous m'entendez-bien. CHŒUR.

Où l'men'rons nous, ma Commere, Où l'men'rons nous, qu'il foit bien?

ARMIDE. Air: Allons à la Guinguette.

Que sans retard,

On nous mene en cachette Sur le Rempart,

Où j'ai ma maisonnette:

C'est où nous souperons. Allons,

Démons .

Allons à ma Guinguette,

Allons. CHŒUR.

Allons,

Allons,

Allons à sa guinguette,

[Les Démons enlevent Armide & Renaud.]

Fin du second Acte.



ACTE III.

Le Théâtre représente le Laboratoire D'ARMIDE.

SCENE PREMIERE

ARMIDE, seule.

Air : Mon Papa me l'avoit bien dit.

On bon Oncle l'avoit bien dit; Le cœur a fon dit & dédit; L'Amour est un petit forcier, Qui bien mieux que moi sçait son métier.

Eft-ce à toi, funcite ennemi, Qui n'es qu'à demi Mon ami, De me rendre Le cœur fi tendre Pour t'avoir endormi? Mon bon Oncle, &cc.

C

Ce controux que je méditois, La vengeance que j'excitois, Un instant vient de les finir, Et j'y prens plaisir.

Mon bon Oncle, &c.

Air : Viens me guerir mon mal , ma chere Mere.

Affreuse Haine, approche, accours; J'ai grand besoin de ton secours: Fais succèder ici l'horreur

A mon bonheur, A mon ardeur.

Viens me guérir mon mal, ma chere Mere, Viens me guérir mon mal de cœut.

SCENE II.

ARMIDE, LA HAINE, en Médecin; DEUX MÉDECINS Confultans de fa Suite.

ARMIDE.

Air : Des Proverbes.

Pour me guérit elle est prompte à paroître. Est-ce la Haine ? Ah! t'els un Medecin.

ARMIDE, LA HAINE.

34

Sous ces habits peut-on me méconnoitre Pour l'ennemi du genre humain.

[Six Apothicaires arrivent, chacun à la main un mortier, sur lequel font leurs armes, qui font deux viperes. Les Apothicaires accompagnent de leurs mortiers les refrains des trains, trains, &c.]

LA HAINE.

Air: Catin est au lit malade.

La Haine vit dans les larmes,
De même qu'un Medecin;
Nous portons les mêmes armes,
Nous causons même chagrin;
Tin, tin, tin, tin, terlin tin, tin,

ARMIDE. Meme air.

Armide a le cœur malade, Vous implore-t'elle en vain? Petit amour de passade Dans son cœur fait bien du train; Train, &c.

LA HAINE.

Même air.
Eh! depuis quand vous accable
Cet amour?

ARMIDE. De ce matin. LA HAINE.

De ce matin !comment diable ! Il a fait bien du chemin ! Tin, &c.

ler. SUIVANT DE LA HAINE.

Moi je trouve à la malade L'esprit un peu libertin; Elle aime & hait par boutade.

LA HAINE.

C'est sa tête que je plains ; Tin , &c.

II me. SUIVANT.
Brifez bien, broyez encare
L'arc, les traits d'un Dieu mutin ;
Puis force grains d'Ellebore
Vont nous la guérir en plein;
Train, &c.

ARMIDE.

De l'Ellebore! oh, je fuis votre fervante.

LA HAINE.

Eh! bien, nous allons lui donner un Lénitif plus agréable.

Air : Relon , ron , ston , reli , ti , ti.

Vous , de la Faculté dignes fuppôts ,
Sujets aux qui-pro-quos ,
Ecoutez en deux mots
L'ordonnance à fes maux,
Le vin est bon . . .
LE S U IV A N S.
Relon , ton , ton ,
LA HAIN E.
Pout bannit le fouci,

Cij

LES SUIVANS.

Reli, ti, ti.

LA HAINE. L'usage en est divin.

LES SUIVANS.

Relin, tintin.

LA HAINE. Son cœur a du tintoin.

LES SUIVANS.

Relin, tintoin. LA HAINE.

Dans le vin , en ce jour ,

Il faut guérir l'amour. Air : Boire à son tour.

Amour, fors pour jamais, Sors d'un cœur qui te challe.

Dans ce bon cœur permets Que le vin te remplace.

Cruel vainqueur, Vois sa langueur:

Sors de fon ... cœur. (3 fois.")
(On danse.)

TRIO.

LA HAINE ET LES DEUX SUIVANTS

Air: Buvons à tasse pleine. Buvez à tasse pleine, Champagne ou Muscat, Buvez, buvez, ma Reine;

De nos secours faites état.

ARMIDE..
Je n'ai pas foif.

TOUS TROIS.
Oh!oh!

Eh! bien, à l'Amour crions en trio, Qu'au fond de ce caveau L'on va l'enterrer comme un buveur d'eau.

LA HAINE, à Armide. Air : La Pierre Fitoise.

Crains les traits De ce Dieu que tu hais;

Qui pourtant Te rend le cœur content.

Fais encor,
Pour le fuir, un effort:
Puis il aura, s'il est le plus fort,
Tort.

ARMIDE. Messieurs les Démons

Partez.

Restons.
Oh! nous chanterons,
Nous danserons,
Nous sauterons.

ARMIDE. Messieurs les Démons, Partez.

> LA HAINE. Restons.

L'Amour fortira.

C iij

ARMIDE,

38

ARMIDE. Il est bien là, Il s'y tiendra.

Air: Allez-vous-en, gens de la nôce.
Allez vous-en, Mefficurs les Diables,
Allez vous-en chacun chez vous.
Vous ètes très raifonnables,
Mais nous differons de goûts,
Allez vous-en chacun chez vous.
Allez vous-en chacun chez vous.

LA HAINE. Ait: Il l'attrap'ra.

Très volontiers, mais je te jure Que ton cœur s'en repentira. (A sa Suite.)

Disons lui sa bonne aventure.

Donne-nous ta main.

ARMIDE.

Ton Renaud te fera parjure.

AR MIDE.

O ciel! que me dires-vous-là?

LA HAINE, & fa Suite.

ll t'attrap'ra. (bis.)

LA HAINE.

Air.
Sourde aux avis du Medecin,
A l'Amour ouvre ton fein;

Sois fa victime.
Pour égarer deux foibles cœurs,
Sous des fleurs
Il leur cache un abifme.
Que de malheurs,
De pleurs!
Pour toi j'en frissonne.
Tu perdras gaité,
Repos, herté,

Raison, santé; C'est l'arrêt de la Faculté Qui t'abandonne.

> (Les trois Medecins s'enfonçent par les trapes.)

ARMIDE, feute.
Air: Trois enfans gueux.
Ils font bien fous d'imaginer ici
Que j'uferai d'un fecours qui me gene.
Ils font partis; moi je m'en vais auffi;
Je vais chez moi faire changer la Scene.
(Elle fort.)

Fin du troisieme Ade.





ACTE IV.

Le Théâtre représente les Jardins d'une petite maison que l'on voit dans le fond.

S C E N E PREMIERE. RENAUD, ARMIDE.

RENAUD.

Air : Lon lan la , ma bouteille.



T lon lan la,
Ma mignonne
M'abandonne!
Et lon lan la,

Et lon lan la, Ma mignonne s'en va, S'en va!

Air : Il faut , quand l'amour nous preffe.

Vous partez, belle Princesse ! ARMIDE.

Il faut : je vais , mon fils ,

Aux Enfers, sur ma tendresse, Demander quelques avis-

RENAUD.

Votre fincerité, ma foi, Est impayable. Mais vous seriez mieux avec moi Qu'avec le Diable.

ARMIDE.

Tenez, je ne devrois pas vous dire ce que je vais vous dire pourtant; mais vous entrez pour beaucoup dans le sujet de mes petites consérences avec les Enfers.

Air: Cest ma devise.

Vous donnez, sier de vos succès,
Tour à la gloire,

Et l'Amour, le moment d'après ;

RENAUD.

Pout l'honneur, gêne-t-on son goût ? Quelle sotise! Rien par excès, un peu de tout; C'est ma devise,

Air : Le tems de prendre haleine.

Sur le plus tendte des amans, Eh! quels foins font les vôttes! Vous enchantez tous mes momens; Puis-je en donner à d'autres {

ARMIDE;

12

Mon cœur tout neuf ne fent il pas Tout ce que valent vos appas? Vous y joignez, ma Reine, Tant de plaifirs, que je n'ai pas Le tems de prendre haleine.

ARMIDE.

Air: Ç'a n'dur'ra pas toujours. Ça n'dur'ra pas toujours. RENAUD.

Oh! que si, mes amours.

ARMIDE.

Ça n'dur'ra pas toujours.

Oh! que si, mes amours.

Air: J'aime mieux ma mie, &c. Ma gloire, par vos beaux yeux,

Est toute affoiblie; Si ses biens sont précieux,

Armide est jolie;
De l'honneur j'étois flatté,

A préfent, en vérité,
J'aime mieux ma mie,
Ogué,
J'aime mieux ma mie.

D U O.

Air: Colette & moi, comme je nous aimons.

Armide
Renaud
Et moi, comme nous nous aimons!

Aussi nous faisons bon ménage.

Sans celle nous nous animons, C'est une ardeur, c'est un courage, C'est une ardeur, un feu, c'est une tage. Mille fois nous nous le disons; Jeune coquette a toujours du manégé, Er l'amour entre nous abrége, Du moins la moité des façons,

ARMIDE.

Oh! pour cette fois-ci, je vous dis adieu de bon. Mais je vais vous envoyer de jeunes Danfeufes pour vous amufer pendant mon abfence; & jai donné ordre qu'on vous fervir un petit fouper fin dont elles vous feront les honneurs.

RENAUD.

Mais c'est être bien bonne, au moins!

Ait : Le Savetier matineux.

Va, je connois ton amour.

RENAUD Mais des Danseuses jolies....

ARMIDE.

Ah! pour me jouer d'un tour, Elles sont trop mes amies.

Adieu encore une fois, mon cher Renaud.

[Elle fort.]

SCENE II.

RENAUD, DANSEUSES ET CHANTEUSES.

UNE CHANTEUSE.

Air : Gai , gai , mon officier.

H! Gai, gai, mon officier, Armide qui s'absente, Ici vient de nous envoyer Pour vous désennuyer.

RENAUD.

Armide oft obligeante.

LA CHANTEUSE.

Le chant peut égaver, La danse est amusante;

Nous avons un moment,
Profitez-en;
Car nos Dimanches, nos Mardis;

Surtout nos Vendredis, Tous ces jours-là sont pris.

Hors les Lundis, Les Mercredis, Quelques Jeudis, Les Samedis;

Oui, tous nos jours sont pris.

(On danfe.)

PARODIE. LA CHANTEUSE.

Air : Que de gentillesse ! Noté N?. 4.

(Pendant ce Couplet, on danse en minaudant autour de Renaud.)

Une jeune A&rice,
D'un cœur novice
Ménage la timidité;
Elle l'encourage
A rendre hommage
Sans peine à la beauté.
La gayeté,
La vivacité
Que la danfe infpire,
Font qu'un cœur foupire
Et tout bas lui font dire;
Que ces jolis pas
Ont d'appas !

Une jeune Actrice, &c.

Joli fouper,
Que l'œil du plaifir éclaire,
Où tout fon foin eft de tromper
La raifon fevere,
Cette chimere
Qui veut nous occuper.
Une jeune Actrice, &c.

SCENE III.

Les Acteurs précédens , UBALDE , LE CHEVALIER DANOIS.

UBALDE.

Air : De Manon Giroux.

COMMENT faire, en ces retraites, Pour garder fon cœur, Contre un troupeau de fillettes Dont l'œil est trompeur? Corblen! dénichez, poulettes; Voyez, à notre air,

Que nous n'aimons les fleurettes Qu'en quartier d'hyver.

LA DANSEUSE:

Oh! Messieurs, je vous assure que vous n'avez pas besoin de nous le dire deux fois, car vous êtes odieux! LA CHANTEUSE.

Je crois que c'est ici le rendez-vous de tous les gens maussades de l'Univers. LE CHEVALIER DANOIS. Il est feul, profitons-en.

UBALDE.

Tirons-le de sa rêverie ; bats la générale, morbleu! il la reconnoitra. (On bat la générale.)

RENAUD, s'éveillant.

Air : De la générale. Noté nº. 5.

Dicux! la générale bat!
On vole au combat,
Peu-être on fe bat!
Et dans cet état
Je vois un foldat!
Je fens, à ce bruit flatteur,
Réveiller l'ardeur
Qui mêne à l'honneur,
L'Amour en a peur.
Fuyons ce trompeur,

UBALDE.

Mime Air.
Quoi! L'Amour! quoi! ce forcier
Bat un Officier,
Dont le cœur altier
Aime le métier
Mieux qu'un grenadier!
Qu'il parte, au fon du tambour,
Ce fripon d'Amour.
Fuis-le fans retour,
Suis-moi fans détour:
La guerre a fon tour.

Air : De la marche Angloise.

Marche à moi, que je regarde Les préfens d'une égrillarde, Qui fait à ton grand cœur, Beaucoup d'honneur. Ah! du moins, pour te voir, Prends un miroir.

J'ai le mien qui tient au bout de ma rape.

[Il tire un miroir au bout d'une rape.]

Mire-toi,

RENAUD, se regardant.

Quoi! je suis en cet état. Que l'aspect de rant de honre me frappe! UBALDE.

> As-tu vû la parure d'un foldat ? De rubans quel étalage! De pompons vil affemblage! R E N A U D.

Ah! c'est rrop m'affoiblir,

Trop m'avilir! UBALDE.

Oui, te voilà musqué Comme un Abbé.

RENAUD, en les arrachant.

Eh! bien , mon ami ; je les rends au Diable qui en a fait présent à Armide. Mais comment as-tu sait pour tromper les gardes & les monstres dont Armide a désendu l'entrée de sa petite maison?

UBALDE.

Air: Men petit doigt me l'a dit.

Deux gros chiens gardoient sa porte,

Je les ai sabrés; de sorte

Qu'ils

Qu'ils font morts du même coup, Va pour m'ouvrir un passage; Un bon sabre & du courage; Voila mon passe partout.

Voila les charmes dont j'use, moi.

Air : Allons à la guinguette, allons. Allons, allons,

(En lui rendant ses armes & son casque.)
Reprens ton cimeterre;

Et décampons, Avant que ta forciere Ne foit sur tes talons.

RENAUD, pleurant.

Allons, allons, Allons done alla guerre,

Allons.

Air: Je ne regrette point la ville.

Je ne regrette point la ville.

Ni les Démons qui font dedans.

La lurette, Ni les Démons qui font dedans.

Je ne regrette ici qu'Armide ; C'est qu'elle étoit si bonne enfant , La lurette .

C'est qu'elle étoit si bonne enfant. U B A L D E.

Allons, songe que tu es dans le cas des déserteurs; ne perds pas le tems de l'amnissie. Marche.

[On bat la générale, & on l'emmene.]

SCENE V.

ARMIDE, feule.

Order eff-il donc?... O ciel! Renaud, Renaud. Ah! voilà la guerre qui me le débauche!

Air: Passant sur le Pont-Neuf.

Renaud! ciel! il me fuit! Quoi! ma puissance est vaine!

Reviens, reviens me voir; n'en vaux-je pas la peine?

Air: Viens dans ma cellule.
Viens, viens sans scrupule;
Quoi! Renaud recule!
Veux-tu donc, ingrat,
Me condamner au célibat?

Fin de l'Air : Je fuis perdue. Tu m'accables de mépris! Quoi! tu n'as pas l'ame émue! Malgré mes pleurs & mes cris, Je fuis perdue.

Air: Je reviens cent fois plus amoureux.

Il revient: est-il plus amoureux,
Qu'en quittant ces aimables lieux?



SCENE VI.

ARMIDE, RENAUD, UBALDE; LE CHEVALIER DANOIS.

ARMIDE.

Ait : Pierrot se plaint que sa femme.

Ou pour calmer fon chagrin, Qu'ici tu reviens encore?

RENAUD.
C'est pour prendre de ta main
Une cocarde.

ARMIDE, Parbleu! le trait est divin! Je te la garde.

Air : Quoi! vous partez.

Quoi! vous partez, quand l'amour nous rassemble! Fin de l'Air · Pour chanter un Duo. Du moins, mignon,

Attens moi donc.
Pour rendre le chemin moins long;
Il faut partir ensemble.

Fin de l'Air: Suivant le Régiment.
Oui, si tu veux, à l'instant,
Je prendrai la hallebarde.

Dij

ARMIDE;

UBALDE.

Ah! quelle égrillarde!

Ra, ta, pa, ta, pan, Suivant le Régiment.

Ou tout au moins, cruel, jusqu'à la premiere poste.

RENAUD.

Air: Comment veux-tu que je puisse, moi?

De tout mon cœur, moi, je le voudrois,

Mais?

ARMIDE.

Mais, quoi?

RENAUD.

Je n'of his.

La fatigue altere les raits. ARMIDE.

Je l'endurerois.

RENAUD.

Moi, je le voudrois, Si mes camarades N'étoient pas gens si maussades.

Y consentez-vous?

Nous ? non.

RENAUD.

Armide, adieu donc.

P. ARODIE.

Arrête, arrête.... Renaud! ô Ciel! un Fauteuil, que je m'évanouisse.

[Elle tombe évanouie dans un fauteuil.]
RENAUD, revenant.

Air: L'Amour est un chien de vaurien.
Elle se meurt : c'est en honneur.

(A Armide.)
Vous mourez-vous, mon petit cœur?

UBALDE.

Sois donc plus raifonnable. RENAUD.

Un grand cœur, en ce cas; Peut-être piroyable.

UBALDE.

Va, va, l'on n'en meurt pas. Air: Rara, pata, pan.

Marche plus gaiment à la gloire; L'Amant éclipfe le Héros. Pour ton honneur, laisse-nous croire Que ton œur dément tes propos; J'ai bien affez, pour ta Coquette, Fumé ma pipe en t'attendant.

Rata, pata, pan,
(Au Chevalier Danois.)

Bats-nous vite la retraite.

[Ils l'emmenent pendant qu'on bat la retraite.]

Diij

SCENE VII & derniere.

AR MIDE, seule.

Air: De l'Opera.

E perfide Renaud s'en va!

Sans pitié, fans fecours, l'ingrat me laisse là!

Air: Je n'aimois pas le tabac beaucoup.

Attachez-vous à des officiers,

Préférez-les à des financiers, Leur feu s'éteint au bruit du tambour,

Adreu tout leur amour.

Mon pauvre cœur féduit Suit.

Renaud qui fans égard Part ,

Quand...

Refrain.

Morbleu, si je le tenois, Comme j'l'étrille, j'l'étrille, Morbleu, si je le tenois, Comme je l'étrillerois!

Fin de l'Air : Ah ! chien , ah ! Monfeigneur.

Ah! chien, Ah! je le tien, Ton cœur.

Oui, ton cœur, vaurien, Je le tien.

Quel malheur!
Je ne riens plus rien.

\$

L'infolent n'a pas été la dupe de mes vapeurs! mais parbleu! je vais lui faire une bonne niche, je vais abattre ma maifon. Oh! je crois qu'il en sera surieux.

Air: 1 tot, 10t, 10t, 10t.

O vous qui servez mon courroux, Venez, Démons, transformez-vous, Soudain, en d'aimables Manœuvres.

[Les Démons arrivent en Manœuvres avec des échelles, des cordes, & des marteaux.]

Venez abattre ma maison.
Pour un spectacle hors de saison,
De l'art détruisez ces chefs-d'œuvres:

Tot, tot, tot,

Battez chaud,
Tot, tor, tor, bon courage,
Il faut avoir cœur à l'ouvrage.

[On détruit la maison sur le refrain que le Chaur chante.]

(Après la destruction.)
ARMIDE.

Arrêtez, arrêtez; je fais une réflexion. Air: Ou ne s'avise jamais de tout.

J'aurois bien dû, s'il falloit perdre encore

Ma maison, En perdant ma raison Sous ces gravats Ecraser des ingrats;

Perdre enfin qui me fuit, qui j'adore. Que le plaisit, après ce fracas,

ויע

Me confole D'être folle. S'îl en vient à bout,

J'évite au moins qu'on me dise : On ne s'avise Jamais de tout.

Allons, mes enfans, dansez, amusez moi; on ne guérit de la peine que par le plaisir.

SIDONIE, à Armide.

Air : Les Oiseaux de ce boccage. Pour un cœur qui vous outrage,

Que de cœurs vont vous venger! Les oifeaux que ce bocage Voit fans celle voltiger Vous difent : foyez volage; L'amour n'est qu'un esclavage, Sans le plaisir de changer.

[On reprend la danse qui est interrompue par le Vaudeville suivant.]

VAUDEVILLE

ARMIDE.

DEs filles de mon papa, Vous voyez la derniere; Notre aînce, à l'Opera, Brille dans sa carrière. Esti dit :, parce qu'elle a Tous les dons qu'on souhaire; Qu'on n'osera Vous offrir la , Vous montrer sa cadette?

Mon ainée eut , en naissant , Le sublime en partage. Plus on la voit , plus on sent Qu'à l'aimer on s'engage. En faveur de ce qu'elle a Une gloire complette ,

Admirez la , Rassurez ça , [Montrant fon cœur.] Epargnez sa cadette.

Mon aince a ses douceurs: Gardons-nous d'y prétendre. Elle fait verser des pleurs, Doux plaisir d'un cœur tendre. Mais qu'après ces larmes-là, Je serois satisfaite

De vous voir là, Egayer çà, [Montrant fon cœur.] Rire avec la cadette.

BALLET GÉNÉRAL.

Fin du quatrieme & dernier Acte:

A P P R O B A T I O N.

JAi lo, par ordre de Monfieur le Lieurenant Genéral de
Police, Armide, Parodie, & je crois que l'on peut en
permettre l'impression. A Paris ce 28 Janvier 1762.

MARIN. Le Privilège & l'Enregistrement se trouvent au nouveau Théâtre François.













peur ; Fuyons ce trom-peur.